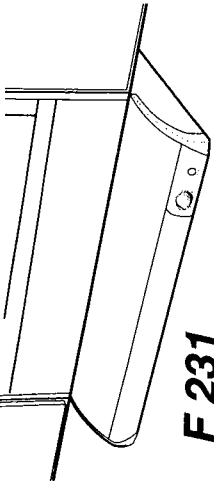


futurum



F 231

BRUKSANVISNING

Kolfilterfläkt

SÅ HÄR ANVÄNDS KOLFILTERFLÄKTEN
Funktion fig. 1

- A - Vred för fläkttmotor.
- B - Tryckknapp för belysning

Använd hastighet 2 vid normal matlagning, hastighet 3 vid intensiv osutveckling och hastighet 1 vid efterventilation.

Att flambera under spisfläkten/spisåpan är inte tillåtet.

SKÖTSEL / Rengöring

Spisfläkten torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtrret bör rengöras ca 2 gånger i månaden vid normal användning. Filtert och fläkthjul kan tas loss från spisfläkten vid rengöring.

Lossa filterkassetten genom att trycka in snäppena i framkant. Tag isär filterkassetten och avlägsna kolfiltert genom att lossa filterhållaren, fig. 2. Filtrret diskas i diskmaskin (endast kolfiltrret, eller hela filterkassetten).

OBS! Kör filtrret separat, matrester kan annars fastna i filtrret. Tvättprogram: Intensivt (det effektivaste programmet).

Temperatur: 65° (eller 55°).

Använd vanligt diskmaskinspulver. Filtrret kan torkas i diskmaskinen eller i fläkten (kör fläkten ca 15 min) fig. 3. Torka invidigt med våt trasa och diskmedel. Fläkthjulet och insugningsringen diskas i maskin eller genom blötäggning i diskmedel. Fläkthjulet och insugningsringen trycks på plats efter rengöringen. Sätt tillbaka filterkassetten och tryck upp så att den låser fast i snäppena.

Risken för brandspridning ökar om spisfläkten/spisåpan inte rengöras så ofta som anges.

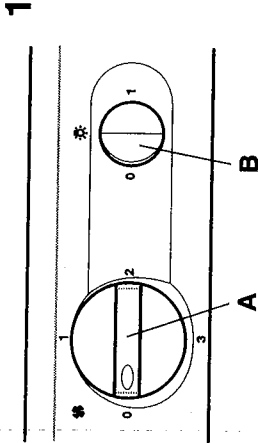
Byte av lampa / lysrör

Lampglaset lossas genom att snäppena trycks i pilens riktning, fig. 4. Lampan / lysröret är nu åtkomligt för byte. (Kronljus sockel E14 / Lysrör sockel G 23.)

OM SPISFLÄKTEN INTE FUNGERAR / Service

Kontrollera att sikringen är hel. Prova belysning och samtliga hastigheter så att Du vet vad som inte fungerar. Ring Futurums serviceavdelning 0912 / 40 500. De hjälper till att konstatera felet och anvisar servicefirma så att Du får snabbaste och bästa service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser



KÄYTTÖOHJE

Liesituuleitin

NÄIN KÄYTÄT LIESITUULEITINTA

Toimintakytkimet, kuva 1

- A - Puhaltimen säädin
- B - Valaistimen kytkin

Käytä nopeutta 2 normaalin ruunanlaiton yhteydessä, nopeutta 3 tehostetunna kärynopeutona ja nopeutta 1 jälki-ilmastointina.

Liesituuleittimen tai -kavun alla ei saa liekitintää ruokaa.

HOITO / Puhdistus

Puhdistu liesituuleittimen pinnat pehmeällä pyyhkeellä ja miedolla pesuaineluoksella. Älä käytä puhdistukseen hankausainetta tai liuotimia. Puhdistu suodatin normaalisti käytössä noin kaksi kertaa kuukaudessa. Irrota suodatin kuva 2.

Irrota suodattimen osat toisistaan. Pese suodattimiina puristemalla sitä lämpimässä pesuaineluoksessa. Pese suodattimilla myös käsin. Puhdistu tuuletin sisäpuolelta muutamana kerran vuodessa. Irrota siipipyörä kuva 3.

Puhdistu sisäosat kostealla pyyhkeellä. Kuiva hyvin. Puhdistu siipipyörä astianpesukoneessa tai liuotamalla pesuaineluoksessa. paina siipipyörä ja suodatin paikalleen niin, että ne inkkäituvat.

Huolehdi tuuleittimen säännöllisesti puhdistuksesta.

Mikäli siitä ei huolehdita, saattaa sinne kerääntyä rasva aiheuttava palovaaran.

Lampun / loisteputken vaihto

Laske höyrylippa ala-asentoon. Irrota lampun/loisteputken lasi työntämällä lukitusnastoja etnoosan päin (kuva 4). Tällöin lampun/loisteputken on helposti vaihdettavissa (Kronlyslampun E14 kanta / loisteputken, kanta G 23).

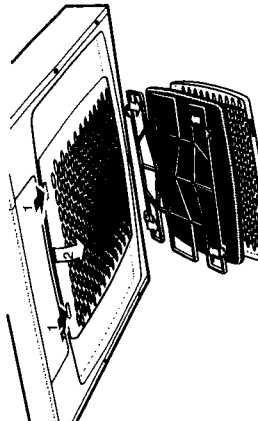
MIKÄLI LAITE EI TOIMI / Huolto

Tarkista, että sulake on ehjä. Koketele valaisimia ja eri käytäntöpeukia jotta tiedät mikä ei toimi.

Soita Asko Keskushuolto, puh. 03 - 81 511 josta saat tiedon lähimmästä huoltoliikkeestä.

TAKUU

Valmistaja antaa laitteelle 1 vuoden takuun ostopäivästä lukien mahdollisten raaka-aine- ja valmistusvirheidien varalta. Sääliä ostokuiti.



BRUKSANVISNING

Ventilator

SLIK BRUKES VENTILATOREN:

Funksjon (fig. 1)

- A - Vribyter for ventilatormotor.
- B - Trykknapp for belysning

Benytt hastighet 2 ved normal matlagning, hastighet 3 ved høy osutvikling, og hastighet 1 ved efterventilasjon.

Der er ikke tillatt å flambere under ventilatoren.

Tilsrekkelig med luft må tilføres rommet når ventilatoren benyttes samtidig med produkter som bruker annen energi enn elektrisk energi, f.eks. gass topp, gass varmeovner, ved/oljefyr, etc.

VEDLIKEHOLD / Rengjøring

Ventilatoren rengjøres med mildt såpevann og fuktet fille.

Filteret rengjøres ca. 2 ganger i måneden ved normalt bruk. Filter og viftelhjul kan tas løs ved rengjøringen. Ta løs filterkassetten ved å trykke inn snøppene i framkant. Ta ifra hverandre filteret og frigjør filterduken ved å løsne filterholderen, fig. 2.

Bløtlegg filterduken og filterkurven i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filterkassetten (med filter) kan også vaskes i oppvaskmaskin. Noen ganger pr. år bør ventilatoren rengjøres innvendig. Filtrret kan annars fastna i filtrret.

Temperatur: 65° (eller 55°). Använd vanligt diskmaskinspulver. Filtrret kan torkas i diskmaskinen eller i fläkten (kör fläkten ca 15 min) fig. 3. Torka invidigt med våt trasa och diskmedel. Fläkthjulet och insugningsringen diskas i maskin eller genom blötäggning i diskmedel. Fläkthjulet och insugningsringen trycks på plats efter rengöringen. Sätt tillbaka filterkassetten och tryck upp så att den låser fast i snøppena.

Fare for brand kan oppstå hvis ikke ventilatoren gjøres ren så ofte som angitt.

Byte av lampe / lysrør

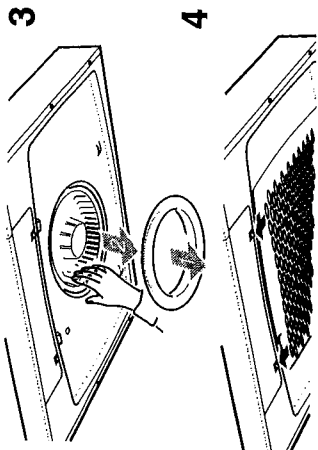
Lampglaset løses ved å trykke snøppene mot fronten, fig. 4. Lampen/lysørret er nå tilgjengelig for byte. (Kronelys med E14 sokkel / lysør med sokkel G 23).

HVIS VENTILATOREN IKKE VIRKER/Service

Kontroller at sikringen er hel. Prøv belysningen og alle hastigheter, slik at du vet hva som ikke fungerer. Ring FUTURUM PAX, 22 29 06 91. De hjelper til å konstatere feilen og henviser til nærmeste serviceforbindelse slik at du får raskest og beste service.

Garanti

I Norge gjelder NEL's retningslinjer for kjøp av elektriske husholdningsapparater.



BRUKSANVISNING

Emhætten

SÅDAN ANVENDES EMHÆTTEN

Funktion fig. 1

- A - Knap til blæsemotor
- B - Trykknapp til belysning

Anvend hastighed 2 ved normal madlavning, hastighed 3 ved intensiv mados og hastighed 1 ved efterventilation.

Der må ikke flambes under emhætten.

VEDLIGEHOLDELSE / Rengøring

Emhætten tørres af med en våd klud og evt. med opvaskemiddel. Filtrret bør rengøres ca. 2 gange om måneden ved normal brug. Filter og blæsehjul sidder løst, så det kan rengøres.

Tryk på frontpanelet ved filterets forkant, og tag filter og filterkassen ud, fig. 2. Filtrret lægges i blød i varmt vand, tilset lidt opvaskemiddel og skyl derefter i varmt vand. Filterkassen kan evt. rengøres i en opvaskemaskine.

Et par gange om året bør emhætten rengøres indvendigt. Blæsehjulet løsnes fra motor, se fig. 3, før indvendig med en våd klud og opvaskemiddel. Blæsehjulet og indsugningsringen vaskes i opvaskemaskinen eller ved bløtdæmning i opvaskemiddel. Efter rengøringen trykkes tingene på plads.

Risiko for brand kan forekomme, hvis emhætten ikke rengøres så ofte som anbefalet.

Udskiftning af lampe / lysstofrør

Lampglaset løses ved at dreje vriderne i pilens retning, fig. 4. Lampen / røret kan nu udskiftes. (Kronelys med E14 sokkel / lysstofrør sokkel G 23).

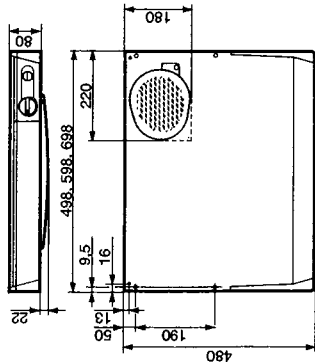
HVIS EMHÆTTEN SVIGTER / Service

Kontroller at sikringen er i orden. Prøv at tænde for belysning og samtlige hastigheder, så det konstateres, hvad der ikke fungerer. Kontakt Askø Vålund Hvidevarer serviceafdeling. De hjælper med at lokalisere fejlen og anviser nærmeste service-reparatur, så du får den bedste og hurtigste service.

Garanti

Garantiperioden er 12 måneder fra købsdato. Ved evt. montere-besøg i garanti-perioden skal købsdokument forevises.

5

**TILLBEHÖR**

Skåppenomföring, fig 8.
Fläktöverskåp. (Skåphöjd 110 cm.)
Uttufs-galler, fig 9.

TEKNISKA UPPGIFTER

Bredd: 50, 60, 70 cm
Övriga mått: se fig. 5.
Elanslutning: 230 V ~ med skyddsjord.
Effekt: Motor 70 W.
Belysning: Kronlys sockel E 14, 40 W
Lysströ sockel G 23
11 W bredd 70 och 60 cm
9 W bredd 50 cm

INSTALLATION

Gallret levereras inuti fläkten. (Tag loss kollfiltret, se fig. 2.)

Fäst gallret på fläkten, fig 6.

Montering spisfläkt

Fläkten kan placeras under eller infälld i skåpraden, se framsidan respektive fig 7.

Fläkten kan även monteras med hjälp av konsoler som medföljer fläkten.

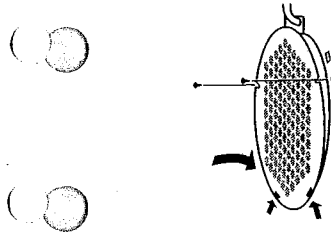
Avståndet mellan spis och fläkt måste vara minst 40 cm. Vid gaspis ökas avståndet till 60 cm.

Elektrisk installation

Spisfläkten levereras med sladd och stöckpropp för anslutning till jordat vägguttag.

Vid montering under skåp måste skåppenomföring eller ventilationsgaller användas fig.8 och 9.

6

**LISÄVARUSTEET**

Hormiliitäntäsarja hormiliitäntää varten
Kannainsarja

TEKNISET TIEDOT

Leveys: 50, 60 ja 70 cm
Munt mitat: katso kuva 5
Sähköliitäntä: 230 V ~, maadoitettu pistotulppa
Moottori 70 W
Valaisin: 40 W kynttilälampun, kanta E 14
Valaisinpuki kanta G 23
11 W/leveys 70 ja 60 cm
9 W/leveys 50 cm

ASENNUS

Poistoilman ulosjohtamisessa on noudatettava viranomaisen määräyksiä. Liesituuletinta ei saa liittää sellaiseen savuhormiin, jota käytetään myös muiden savukaasujen poistoon (esim. puu/öljylämmitin, kaasuoilykamina jne.)
Asennuskäsi ja automaattiläppä toimittavan tuuletin mukana. (Iirota suodatin kuvan 2 osoittamalla tavalla.)
Läppä vähentää tarpeetonta ilmapirtua, kun tuuletin ei ole käytössä.
Huoneeseen on järjestettävä riittävä tuuletus, jos liesituuletin ja esim tulisija poistavat ilman samanaikaisesti.
Huomi! Mikäli ei ole erityistä poistoilmakanavaa, katkaistaan läppä merkin kohdalla. Kiinnitä kaulus tuulettimeen, kuva 6
Asenna sen jälkeen läppä kaulukseen, kuva 7.

Liesituuletin asennus

Kiinnitä liesituuletin yläkaapin tai maustehyllyn alareunaan (kuva 8). Tuuletin voidaan asentaa kaappirivisön alle tai upottaa siihen (etulehden kuva ja kuva 8).
Lieden ja tuuletin välisen etäisyyden tulee olla vähintään 40 cm. Kaasuliedessä etäisyyden tulee olla 60 cm.
Tuuletin voidaan myös asentaa lisävarusteena myytävien kannattimien avulla (kuva 9).

Lisävarusteiden mukana on omat asennusohjeensa.

Huomi! Käytettäessä hormisarjaa tulee sen olla sopivan pituinen ja sovrään kauluksessa, kuva 10.

Sähköliitäntä

Sähköliitäntää varten tuulettimeen on maatulla pistotulpalla varustettu liitosjohto.

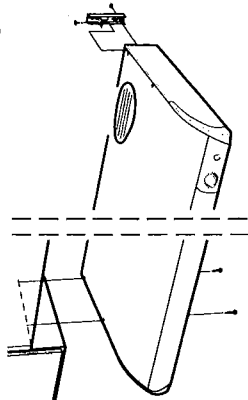
VALMISTAJA: Futurum AB, Ruotsi

MYYNTH: Futurum Oy, Atomitie 5 A, 00370 Helsinki

Puh. (09) 5033 0726

HUOLTO: Asko Keskushuolto, puh. (03) 815 11

7

**TILBEHÖR**

Kanalsett för tillkobling till ventilationskanal
Ventilatorskåp (høyde 110 cm)
Veggfeste

TEKNISKE DATA

Bredd: 50, 60 og 70 cm
Øvrige mål: se fig. 5
El-tilkobling: 230 V jordet
Effekt: Motor 70 W
Belysning: Kronelys med sokkel E 14
Lysstrø sokkel G 23
11 W bredd 70 og 60 cm
9 W bredd 50 cm

INSTALLASJON

Utblåsningsluften kan ikke ledes inn i pipens røkekanal hvis denne brukes for oppvarming. Avledning av utblåsningsluften skal utføres i henhold til forskrifter fra berørt myndighet. (Bygningskontrollen)

Ventilasjonen av rommet må tilpasses slik at ventilatoren ikke lager problemer for andre pipetilsluttede oppvarmingsystem i huset.

Tilslutningsnett: automatspjeld og skruer for montering leveres med inni ventilatoren. (Ta løs filteret, se fig. 2).

Automatspjeldet benyttes for å minske eventuelle kaldtras når ventilatoren ikke brukes.

OBS! Ved installasjon det separat grunn-ventilasjon ikke finnes, kappes spjeldet ved markeringen.

Fest stussen på ventilatoren, fig. 6.

Plassex deretter spjeldet i stussen, fig. 7.

Montering av ventilatoren

Ventilatoren kan plasseres under eller innfelt i skaprekken, se framsiden respektive fig. 8.

Avstanden mellom komfyr og ventilator må være minst 40 cm. Ved gasskomfyr økes avstanden til 60 cm.

Ventilatoren kan også monteres ved hjelp av veggfester som kan kjøpes som tilbehør, fig. 9.

Anvisning for montering av tilbehør følger disse.

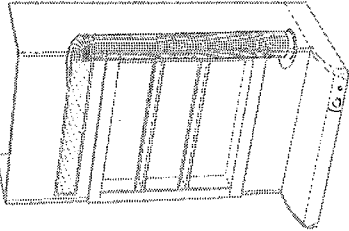
OBS! Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, fig 10.

Elektrisk installasjon

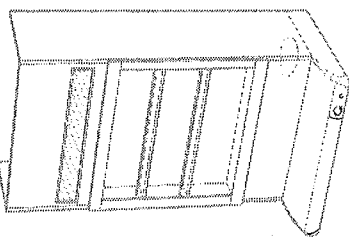
Ventilatoren leveres med ledning og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.

TILLBEHÖR

8



9

**TILBEHÖR**

Rørstuds for tilslutning til aftrækskanal
Overskab til enhætte.

TEKNISK DATA

Bredd: 50, 60 og 70 cm
Øvrige mål: se fig. 5.
El-tilslutning: 230V.
Effekt: Motor 70W.
Belysning: Kronlys, sokkel E14, 40W
Lysstofrør sokkel G23.
11 W bredd 60 og 70 cm
9 W bredd 50 cm

INSTALLATION

Afledning af udblæsningsluften skal udføres efter gældende forskrift fra berørt myndighed. Udblæsningsluften må ikke ledes til aftrækskanal som anvendes til afledning af røggasser fra brugsgenstande, der fødes med andet end elenergi.

Tilslutningsstuds og automatspjæld leveres lagt i Enhættens. (Filteret løsnes, se fig 2) Spjældet anvendes for at forhindre eventuelt tilbageslag af luft, når Enhættens ikke er i drift.

Bemærk, at ved installation, hvor en separat grundudsugning ikke forefindes, skal spjældet overskæres ved markeringsstregen.

Fæstgør stussen på enhættens fig 6.
Placer derefter spjældet i stussen fig 7.

Placer derefter spjældet i stussen fig 7.

Montering af enhætte

Skru enhættens fast under overskab eller hy/de beregnet for enhætte, fig. 8.

Afstanden mellem komfur og enhætte skal være mindst 40 cm. Ved gaskomfuir øges afstanden til 60 cm.

Enhættens kan monteres ved hjælp af konsoller, som kan købes som tilbehør, fig. 9.

Anvisning til montering af tilbehør medfølger udstyret.

OBS! Udluftningsslangen skal monteres strakt nærmest stussen fig 10.

Elektrisk installation

Enhættens leveres med ledning og stik til tilslutning til jordet vegafbryder.